

---

---

# DER TEUFELHOF BASEL

*Das Gast- und Kulturhaus*

---

---



---

## DER TEUFELHOF BASEL

*Das Gast- und Kulturhaus*

---

### Willkommen

Herzlich willkommen im einzigartigen Gast- und Kulturhaus «Der Teufelhof Basel», wo Gastronomie, Hotellerie, Theater und Kunst unter einem Dach eine aussergewöhnliche Kombination bilden. Das Haus liegt mitten in der Basler Altstadt, in zwei zusammengelegten historischen Stadthäusern aus dem 18. Jahrhundert. Als beliebter Treffpunkt verbindet das Haus Geschichte und Tradition mit einem kunstvollen, modernen und somit urbanen Ambiente.

### Welcome

A hearty welcome to the unique hotel and cultural venue «Der Teufelhof Basel», where restaurants, hotels, theatre and art offer a unique combination all under one roof. The venue is located in Basel's historic centre, in two integrated, historic townhouses from the 18th century. As a popular meeting place, the house links history and tradition with an artistically inspiring, modern and thus urban setting.



## Kunsthotel

Das Kunsthotel verfügt über acht Zimmer und eine Suite, die alle als bewohnbare Kunstwerke eingerichtet sind. In regelmässigen Abständen werden die Zimmer von Künstlern neu gestaltet. Die Idee ist, dass die Gäste in der Kunst wohnen und nicht nur, wie sonst üblich, Kunst in den Zimmern zu sehen ist. Ein Wortspiel vielleicht, welches in der Umsetzung aber eine grosse Bedeutung hat. Denn: Der Gast soll die Kunst in einem neuen Kontext erleben können.

## Art Hotel

The Art Hotel has eight rooms and one suite, all of which are appointed as liveable works of art. The rooms are redesigned by artists at regular intervals. The idea is that guests live in a work of art, instead of just viewing art in their rooms in the usual way. A play on words perhaps, but one that has great significance in terms of its implementation. Because: the intent is to empower the guest to experience art in a new context.



## Galeriehotel

Der ganze Gebäudekomplex des Galeriehotels dient als Ausstellungsraum für Kunst. Dabei werden immer wieder unterschiedliche Ausstellungen, jeweils für ein Jahr, gezeigt. Das Galeriehotel ist, wie auch das Kunsthotel, mit Designermöbeln eingerichtet. Es verfügt über zwanzig Zimmer und vier Juniorsuiten und bietet allen Komfort. Kostenloses WLAN, Frühstücksbuffet, Kaffee und Wasser auf dem Zimmer sind im Kunst- wie im Galeriehotel eine Selbstverständlichkeit.

## Gallery Hotel

The whole building complex of the Gallery Hotel acts as an exhibition space for art. Different exhibitions are on view for one year at a time. Like the Art Hotel, the Gallery Hotel is appointed with designer furniture. It has twenty rooms and four junior suites, and offers all imaginable comforts. Free Wi-Fi, a buffet breakfast, coffee and water in your room are a matter of course at both the Art Hotel and the Gallery Hotel.



## Restaurant Bel Etage

Das Gourmetrestaurant Bel Etage mit dem intimen «Saloncharakter», in historischen Räumlichkeiten, bietet eine saisonale, produktorientierte und schnörkellose Gourmetküche auf höchstem Niveau. Küchenchef Michael Baader ist seit der Eröffnung des Hauses 1989 verantwortlich für die Küche. Das mehrfach ausgezeichnete Restaurant bietet ein wechselndes Angebot mit A-la-carte Gerichten und verschiedenen Menus mit spannender Weinbegleitung.

## Restaurant Bel Etage

The gourmet restaurant Bel Etage with the intimate character of a salon, in historic premises, offers seasonal, product-oriented and unpretentious gourmet cuisine to the highest standards. Chef Michael Baader has been responsible for the cuisine since the venue opened in 1989. This multiple-award-winning restaurant offers a changing and versatile selection of à la carte dishes and various menus rounded off by exciting wines.



## Restaurant Atelier

Das Angebot ist eine moderne Weltküche auf der Basis schweizerischer und regionaler Produkte. Dabei steht das Handwerk im Vordergrund, denn alles wird, unter der Leitung des zweiten Küchenchefs Aschi Zahnd, selbst hergestellt und ist somit «hausgemacht». Aus der Atelier-Menu-Werkstatt kann der Gast sein Menu selbst zusammenstellen.

## Restaurant Atelier

The Atelier offers state-of-the-art, global cuisine based on Swiss and regional products. The focus is on craftsmanship; everything is made under the direction of our second chef, Aschi Zahnd, and is thus «homemade». Guests can compile their menus themselves from the Atelier menu.



## Bar & Kaffee Zum Teufel

Das Kaffee und die Bar sind in zwei vertraulich wirkenden, historischen Räumen mit Kristalleuchter und Marmortischen untergebracht. Die Bar wurde mehrfach ausgezeichnet und wird zu den spannendsten Bars in Basel gezählt. Das Angebot umfasst auch hausgemachte Kuchen und Desserts sowie eine Vielzahl verschiedener Kaffees. Schwerpunkte sind jedoch eine grosse Weinkarte, aus welcher die meisten Weine ab 3 dl im Offenausschank erhältlich sind, sowie ein grosses Whiskyangebot.

## Bar & Café Zum Teufel

The coffee and bar are housed in two cosy, historical rooms with crystal chandeliers and marble-topped tables. The bar has won several awards and is seen as one of the most exciting bars in Basel. Offerings include homemade cakes and desserts, as well as a variety of different coffees. However, the priority is a generous wine list, on which most of the wines are available by the glass from 3 dl, as well as a wide range of whiskies.



## Weinladen Falstaff

In den historischen Stadtmauern hat der Teufelhof für die Gäste einen Weinladen eingerichtet, in dem auch hausgemachte Teufelhof-Spezialitäten sowie Bier von der Brauerei Stadtmauer Brauer erhältlich sind. Rund 450 Weine sind im Angebot, dabei etliche Trouvaillen. Der Laden ist ein Geheimtipp für alle Weingeniesser und kennt überdies keinen «Ladenschluss». Über die Hotelrezeption ist er jederzeit zu besuchen.

## Falstaff Wine Shop

In the historic city walls the Teufelhof established a wine shop for the guests, offering homemade Teufelhof specialties as well as beer from the Stadtmauer Brauer brewery. Some 450 wines are on offer, including a number of trouvailles. The store is a tip for all wine connoisseurs and it does not have «closing hours». You can always access it via the hotel's reception.



## Theater im Teufelhof

Kabarettvorstellungen und satirische Programme im weiteren Sinne bilden den eigentlichen roten Faden in der Spielplanstruktur. Unter der Leitung von Katharina Martens und Roland Suter werden vorzugsweise Veranstaltungen von Künstlerinnen und Künstlern gezeigt, die ihre Stücke selber kreieren. Im und um das ganze Haus befinden sich überdies viele permanente und temporäre Kunstwerke und Installationen, die das Gesamtbild des Teufelhofs kunstvoll prägen.

## Theatre at the Teufelhof

Cabarets and satirical programmes in the broader sense are the recurring theme in the theatre's repertoire. Under the direction of Katharina Martens and Roland Suter, preference is given to events by artists who create their own works. In and around the house there are also many permanent and temporary artworks and installations that artistically shape the overall ambience of the Teufelhof.



## Archäologischer Keller

Im «Bauch» des Teufelhofs ist ein Schatz verborgen, welcher so in Basel und auch in der Schweiz nirgends zu sehen ist. Besichtigt werden können die alten Basler Stadtmauern aus dem 11. und dem 13. Jahrhundert. Ein spannend-verwinkelter Rundgang führt zwischen den zwei mittelalterlichen Stadtmauern hindurch und Funde aus den verschiedenen Jahrhunderten sind in Vitrinen ausgestellt. So ist die Geschichte der Stadt live vor Ort erlebbar und jederzeit zugänglich.

## Archaeological Cellar

There is a treasure hidden away in the «bowels» of the Teufelhof that is not to be seen anywhere else in Basel, or in the rest of Switzerland. This is our Archaeological Cellar, a flagship showcase for Basel's legacy of historic buildings. You can view the old Basel city walls dating from the 11th and 13th century. A thrilling labyrinthine walk runs between the two medieval city walls with findings from various centuries exhibited in display cases. This keeps the history of the city tangible and accessible at all times on site.



## DER TEUFELHOF BASEL

*Das Gast- und Kulturhaus*



### Feiern im Teufelhof

Ob Geschäfts-, Geburtstags-, Hochzeits-, Konfirmations- oder sonstige Essen: Unser Küchenteam garantiert die Verarbeitung der allerfrischesten Produkte. Dabei steht neben der Qualität die Kreativität im Vordergrund. Alles ist hausgemacht, wir kennen unsere Lieferanten und garantieren, dass alles Servierte aus einwandfreier Produktion stammt. Über 1000 Veranstaltungen pro Jahr dienen als Referenz. Wir sind sicher, dass sich Ihre Gäste in unserer inspirierenden Atmosphäre wohlfühlen.

### Celebrations at the Teufelhof

Whether business, birthday, wedding, confirmation or other meals: You can be sure that our kitchen team prepares your food using only the freshest of ingredients. We place the emphasis not only on quality but also on creativity. Everything is home-made, we know who our suppliers are, and we guarantee that everything served has been produced ethically. The fact that we are chosen to stage more than 1,000 events a year speaks for itself. We are sure that your guests will feel at ease in our inspiring setting.



## Tagen im Teufelhof

Der Teufelhof hat sich auch als Geheimtipp für Seminare, Sitzungen und Tagungen herumgesprochen: Sei es im hellen Saal Shine & Dine für bis zu 70 Personen, im frisch renovierten Theater für bis zu 100 Teilnehmende oder in einem der Räume im Kunsthotel für 2 bis 25 Personen. Dank unserem vielseitigen Küchenangebot und der Möglichkeit, in einem von Kunst geprägten Zimmer zu übernachten, wird jeder Anlass zum abwechslungsreichen Erlebnis.

## Meetings at the Teufelhof

Word has gone around about the Teufelhof as a secret tip for seminars, meetings and conferences: Whether in the bright Shine & Dine room for up to 70 people, in the renovated theatre for a maximum of 100 people or in one of the four salons in the Art Hotel for 2 to 20 people. Thanks to our versatile kitchen offering and the possibility to stay overnight in a room bursting with art, every occasion becomes a rich and varied experience.



## Brauerei im Teufelhof

Die Brauerei steht entlang der alten Basler Stadtmauern aus dem 11. und dem 13. Jahrhundert. Diese sind ein archäologisches Highlight, historisch von Bedeutung und Namensgeber der Brauerei. Die Brauerei Stadtmauer Brauer ist als integrierendes Konzept gedacht, welches auch eine Plattform für andere Brauereien sein soll. Mehr Informationen unter: [www.stadtmauerbrauer.ch](http://www.stadtmauerbrauer.ch)

## Brewery at the Teufelhof

The brewery stands along the old Basel city walls from the 11th and 13th century. These are an archaeological highlight, historically significant, which has lent its name to the brewery. The Stadtmauer Brauer brewery has been developed as an integrative concept, which also aims to be a platform for other breweries. You can find more information on: [www.stadtmauerbrauer.ch](http://www.stadtmauerbrauer.ch)



## Werte

«Bei uns ist der Gast das Zentrum unseres täglichen Schaffens, er gibt dem Haus seine Daseinsberechtigung. Wir alle, die 68 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Teufelhofs, legen grossen Wert auf die persönliche Betreuung. Das Wohl unserer Gäste ist uns das wichtigste Anliegen und wir alle übernehmen die Verantwortung dafür, dass Sie sich bei uns wohlfühlen. Schön, dass Sie da sind!»

Raphael Wyniger

## Values

«For us, the customer is the focus of our daily work; the customer gives this venue its raison d'être. All of us, the 68 employees of the Teufelhof, attach great importance to pampering our guests. The well-being of our guests is our most important concern and we are all committed to ensuring that you feel genuinely comfortable staying with us. It's great to have you here!»

Raphael Wyniger

## Der Teufelhof Basel

Leonhardsgraben 47–49 | CH-4051 Basel

T +41 (0)61 261 10 10 | F +41 (0)61 261 10 04

info@teufelhof.com | www.teufelhof.com

Weitere Betriebe/Other businesses:

[www.1777.ch](http://www.1777.ch) | [www.ufer7.ch](http://www.ufer7.ch) | [www.stadtmauerbrauer.ch](http://www.stadtmauerbrauer.ch)

[www.craftwinespirits.ch](http://www.craftwinespirits.ch) | [www.konzept-raffinerie.ch](http://www.konzept-raffinerie.ch)